

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Департамент образования, научно-технологической политики
и рыбохозяйственного комплекса
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный аграрный университет»
Агротехнологический факультет
наименование факультета

УТВЕРЖДАЮ

Декан агротехнологического факультета
наименование факультета

А.Н. Сарычев
инициалы фамилия

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.О.02 Иностранный язык

индекс и наименование дисциплины

Кафедра «Иностранные языки»

наименование кафедры

Уровень высшего образования бакалавриат

бакалавриат, специалитет, магистратура

Направление подготовки (специальность) 35.03.05 Садоводство

цифр и наименование направления подготовки (специальности)

Направленность (профиль) Создание и эксплуатация объектов декоративного садоводства

наименование направленности (профиля) программы

Форма обучения очная

очная, очно-заочная, заочная

Год начала реализации образовательной программы 2019

Волгоград
2021

Автор(ы):

Доцент кафедры «Иностранные языки»

должность

подпись

инициалы фамилия

Ст. преподаватель каф. «Иностранные языки»

должность

подпись

инициалы фамилия

Оценочные материалы по дисциплине согласованы с руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки (специальности) 35.03.05 Садоводство, профиль Создание и эксплуатация объектов декоративного садоводства

канд. с.-х. наук, доцент

должность

подпись

Н.А. Куликова

инициалы фамилия

Оценочные материалы по дисциплине обсуждены и одобрены на заседании кафедры «Иностранные языки»

наименование кафедры

Протокол № 13 от 29.05.2021 г.

дата

Заведующий кафедрой

подпись

Н.Д. Машлыкина

инициалы фамилия

Оценочные материалы по дисциплине обсуждены и одобрены на заседании методической комиссии агротехнологического факультета

Протокол № 10 от 29 мая 2021 г.

дата

Председатель

методической комиссии факультета

подпись

О.В. Резникова

инициалы фамилия

**1 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ДЛЯ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
К ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Тестовые задания для оценки уровня подготовленности обучающихся к изучению дисциплины

Choose the correct answer (a, b, c or d)

1. They ... football every Sunday.
a) play usually
+ b) usually play
c) are usually playing
d) usually are playing

2. When children ... in, their parents ... up New Year presents.
a) were coming, wrapped
b) coming, were wrapping
c) came, wrapped
+d) came, were wrapping

3. This driver is very careless. I'm sure he ... an accident.
+a) will have
b) will to have
c) will be having
d) is having

4. Last year my friends and I ... to take part in a TV programme.
a) invited
b) invite
+c) were invited
d) are invited

5. I wonder if you ... lend me some money.
+a) could
b) may
c) must
d) need

6. Would you mind ... the window? It's rather chilly in here.
a) to closed
+b) closing
c) close
d) to closing

7. Jennie ... a very smart and hard-working girl.
a) seem

- b) seem to be
- +c) seems to be
- d) to be seem

8. I was born in a small town on ... Volga.

- a) a
- +b) the
- c) an
- d) — (nothing)

9. Russia has strong trade ties with ... People's Republic of China.

- a) a
- +b) the
- c) an
- d) any

10. Everyone knows that Kennedy ... by an insane person.

- a) had killed
- b) killed
- +c) was killed
- d) was being killed

11. If they ... that it is important, the work ... really soon.

- a) will see, will be finished
- b) see, would be finished
- c) saw, will be finished
- +d) see, will be finished

12. Even after 30 years of marriage he ... his wife.

- +a) adores
- b) thinks
- c) celebrates
- d) desire

13. The birth rate is very low now, ... the number of schools is not enough.

- +a) however
- b) and
- c) though
- d) as though

14. Her performance was the ... I've ever seen.

- a) more breathtaking
- + b) most breathtaking
- c) less breathtaking
- d) than breathtaking

15. You`ve been very strange

- a) later
- +b) lately
- c) late
- d) latest

16. Take your wages and spend ... wisely.

- a) they
- + b) them
- c) it
- d) their

17. Give me ... scissors over there, please.

- a) that
- b) this
- +c) those
- d) these

18. I`ve asked my mother for some money so that I... go to the cinema.

- a) did
- +b) can
- c) has to
- d) must

19. You should be grateful to have opportunities which I ... at your age.

- +a) didn`t have
- b) doesn`t have
- c) hasn`t
- d) willn`t have

20. There is a man at the door,....?

- a) is there
- b) isn`t he
- + c) isn`t there
- d) is it

21. What a.... dressed girl!

- +a) beautifully
- b) beautiful
- c) beautifuler
- d) beautifulest

22. That dog is Charles`s. ... is over there.

- a) My

- b) Her
- +c) Mine
- d) His

23. This work must... at once.

- a) do
- +b) be done
- c) have done
- d) to be done

24. We wondered where she would work when she from the University.

- a) will graduate
- b) graduate
- +c) graduated
- d) graduates

25. We at the airport till they arrived.

- a) waits
- + b) were waiting
- c) have waited
- d) are waiting

26. I.... my tea yet.

- a) don`t drink
- +b) haven`t drunk
- c) didn`t drink
- d) won`t drink

27. Not.... happens here when the tourists leave.

- a) few
- +b) much
- c) many
- d) fewer

28. I was late for work this morning because I.... go to the bank first.

- a) must to
- b) ought
- + c) had to
- d) could

29. Someone broke the vase,.... ?

- a) do he
- b) have they
- + c) didn`t they
- d) does he

30. She is pretty and clever.

- a) either
- b) neither
- + c) both
- d) as

**Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков,
необходимых для изучения дисциплины**

Шкала оценивания	Критерии оценки
«Зачтено»	Обучающийся дал 50 % и более правильных ответов на тестовые задания. Обучающийся отвечает минимальным требованиям к «входным» знаниям, умениям, навыкам, необходимым для изучения дисциплины
«Не зачтено»	Обучающийся дал менее 50 % правильных ответов на тестовые задания. Обучающийся не отвечает минимальным требованиям к «входным» знаниям, умениям, навыкам, необходимым для изучения дисциплины

**Методические рекомендации обучающимся по подготовке к
тестированию**

1. Общие положения

1.1. Тест – это инструмент, краткое стандартизованное испытание, в основе которого лежит специально подготовленный набор заданий, позволяющих объективно и надежно оценить исследуемые качества на основе использования статистических методов.

1.2. Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. То есть при их выполнении не следует пользоваться текстами законов, учебниками, литературой и т.д.

1.3. Тестовый контроль дает возможность при незначительных затратах аудиторного времени проверить всех обучающихся. С его помощью можно проверить репродуктивную деятельность обучающихся: знакомство с учебным материалом и его воспроизведение. Поэтому он наиболее применим в процессе входного и текущего контроля. Несмотря на большое разнообразие характера заданий, применяемых при стандартизированном контроле, с точки зрения структуры их можно свести к двум основным типам вопроса: к избирательным, основанным на таких видах деятельности обучающегося, как узнавание, припоминание, и конструированным, основанным на припоминании и дополнении.

1.4. К каждому вопросу теста предлагается один или несколько ответов на выбор, обучающийся должен найти среди них правильный (правильные).

1.5. Все задания теста, независимо от содержания тем, разделов и от учебных дисциплин, располагаются в порядке возрастающей трудности.

1.6. Тесты могут использоваться:

- обучающимися при подготовке к зачету (дифференцированному зачету, экзамену) в форме самопроверки знаний;
- преподавателем для проверки знаний в качестве формы входного, текущего и промежуточного контроля знаний;
- для проверки остаточных знаний обучающихся, изучивших данный курс дисциплины.

2. Разделение тестов по уровню сложности

2.1. Первый уровень (знакомство) - тесты по узнаванию, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (задания на опознание, различение или классификацию объектов, явлений и понятий).

2.2. Второй уровень (репродукция) - тесты-подстановки, в которых намеренно пропущено слово, фраза, формула или другой какой-либо существенный элемент текста, и конструктивные тесты, в которых в отличие от теста-подстановки обучающимся не содержится никакой помощи даже в виде намеков и требуется дать определение какому-либо понятию, указать случай действия какой-либо закономерности и т.д. В качестве тестов второго уровня могут использоваться и типовые задачи, условия которых позволяют «с места» применять известную разрешающую их процедуру (правило, формулу, алгоритм) и получать необходимый ответ на поставленный в задаче вопрос.

2.3. Третьему уровню соответствуют задания, содержащие продуктивную деятельность, в процессе которой необходимо использовать знания-умения. Тестами третьего уровня могут стать нетиповые задачи на применение знаний в реальной практической деятельности. Условия задачи формулируются близкими к тем, которые имели место в реальной жизненной обстановке.

2.4. Тесты четвертого уровня – это проблемы, в решении которых есть творческая деятельность, сопровождающаяся получением объективно новой информации. Тестами четвертого уровня выявляется умение обучающихся ориентироваться и принимать решения в новых, проблемных ситуациях.

3. Основные формы тестовых заданий

3.1. Выделяют четыре основные формы тестовых заданий:

- закрытые (содержат вопросы с выбираемыми ответами, вариантами ответов, множественным выбором. К ним относят: фасетные задания, задания-задачи с предлагаемым вариантом ответов – числами);
- на установление соответствия (обучающийся должен установить соответствие элементов одного множества элементам другого. К ним относят: термины-определения, показатели-способы расчета, хозяйственные операции);
- на определение правильной последовательности (обучающемуся необходимо указать порядок выполнения процессов, операций, вычислений. Обучаемый вводит номера предлагаемых операций в нужной последовательности. Разновидность – задания на ранжирование: расположение элементов по возрастанию их значимости);

– открытые (содержат задания на заполнение пропусков, на завершение фраз, предложений: в месте пропуска (точек) указывается слово или несколько слов).

4. Основные элементы тестового задания

4.1. Основными элементами тестового задания являются:

- инструкция (определяет, что следует делать: отметить правильный ответ, отметить номера правильных ответов, дополнить, установить соответствие, установить правильную последовательность и т.д.);
- задание;
- ответы к заданию;
- оценка.

4.2. По содержанию действий обучаемого при контроле знаний можно выделить задания на:

- выбор одного ответа;
- выбор нескольких ответов;
- установление соответствия;
- установление правильной последовательности;
- ранжирование;
- заполнение пропусков, завершение предложений;
- подстановку;
- составление ответа;
- вычисление ответа;
- вычисление и выбор ответа.

5. Требования к выполнению теста

5.1. Прежде чем приступить к выполнению теста, обучающийся должен:

- изучить информацию по теме;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тест;
- внимательно проверить результат выполнения;
- представить на контроль в установленный срок.

6. Критерии оценки теста

6.1. При выставлении оценки за тест рекомендуется пользоваться следующими критериями:

Процент результативности (правильных ответов)

Оценка уровня подготовки

балл (отметка) вербальный аналог

6.2. Критерии оценки тестов могут разрабатываться преподавателем самостоятельно.

6.3. При оценивании выполнения теста по желанию преподавателя можно также начислять:

- 1 или несколько баллов - за правильное выполнение всего задания;
- по 1 баллу - за каждый правильный ответ;
- по 1 баллу - за каждый правильный ответ и вычитать 1 балл - за каждый неправильный ответ.

2 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Перечень устных тем (Вопросы для собеседования):

1. Знакомство. Моя биография и моя будущая профессия
2. Моя учеба в аграрном университете. Рассказ об аграрном университете
3. Сельское хозяйство
4. Этапы развития декоративного садоводства
5. Садово-парковый дизайн
6. Декоративные травянистые культуры
7. Древесно-кустарниковые насаждения
8. Питомники декоративных культур
9. Цели, задачи и стадии проектирования
10. Составление эскизов, проектной документации
11. Художественные принципы создания и элементы композиции зеленых насаждений
12. Основы озеленения объектов

Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков по результатам отчета устной темы (собеседования)

Шкала оценивания	Критерии оценки
«Отлично»	Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание логично, лексика соответствует поставленной задаче, использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиям обучения языку, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
«Хорошо»	Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание логично, использованы средства логической связи. Лексика соответствует поставленной задаче и требованиям. Используемые лексические средства адекватны и разнообразны. Но имеются незначительные ошибки. Используются разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Нечастые грамматические погрешности в речи студентов

	не вызывают затруднений в понимании его коммуникативных намерений. Речь понятна: в произношении студента отсутствуют существенные погрешности. Ударение в словах и фразах соблюдается. Интонационное оформление правильное.
«Удовлетворительно»	Коммуникативная задача решена, но лексико - грамматические погрешности препятствуют пониманию. Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании, высказывание не всегда логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако случаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но использован правильно. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.
«Неудовлетворительно»	Коммуникативная задача не решена. Задание не выполнено: цель общения не достигнута. Словарный запас студента не достаточен для выполнения поставленной задачи. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и интонационных ошибок, что значительно препятствует пониманию речи студента.

Методические рекомендации обучающимся по подготовке к отчету устной темы (собеседованию)

Устная тема (Собеседование) – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом необходимо произвести обработку

материала для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно:

- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- 2) сократить «протяженность» предложений;
- 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
- 4) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 20 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Следует обратить особое внимание на особенности артикуляции иностранного языка по сравнению с артикуляцией родного языка; понять систему гласных и согласных звуков и букв; уметь воспроизводить образцы речи (развертывание микродиалога по фразам-клише); спонтанно употреблять знакомые реплики в конкретной ситуации общения; научиться строить собственный вариант диалога или монолога в заданной коммуникативной ситуации.

Овладеть устной речью могут помочь подстановочные упражнения, содержащие микродиалог с пропущенными репликами (включая работу с магнитофоном); пересказ текста от разных лиц; построение собственных высказываний в конкретной ситуации (в классе, на улице; дома и т.д.); придумывание рассказов, историй, высказываний по заданной теме или по картинке; выполнение ролевых заданий.

Особое внимание для развития навыков устной иноязычной речи следует уделять просмотру аутентичных видеофильмов, использованию компактных дисков, содержащих специальные программы по различной тематике (студенческая жизнь, путешествие, проблемы питания в современных условиях и т.д.).

Обогатить словарный запас помогут словари, книги, газетные тексты, а также оригинальная литература по специальности. Незнакомые слова и выражения следует выписывать в отдельную тетрадь (словарик) или на карточки в исходной форме с соответствующей характеристикой (например, употребление существительного только в единственном или множественном числе, глагола в неопределенной форме, форме прошедшего времени, страдательного причастия, указания степени сравнения для прилагательного и т.д.)

Реферирование текста

Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков

по результатам реферирования текста

Шкала оценивания	Критерии оценки
«Отлично»	Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Сообщение характеризуется логичностью и аргументированностью. Отсутствуют ошибки языкового характера.
«Хорошо»	Основная информация извлечена из текста полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера.
«Удовлетворительно»	Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность аспиранта невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускается значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание и не искажающих смысла
«Неудовлетворительно»	Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность аспиранта низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или неадекватная, большое количество ошибок языкового характера.

Методические рекомендации обучающимся по составлению реферирования текста

1. Реферирование - краткое изложение текста с элементами анализа по определенному плану.
2. Пункты реферирования, которые нужно затронуть находятся в плане.
3. Вы берете начало фразы из плана и дописываете его по тексту.

4. **Заголовок текста** (выбираем одно предложение из 2-х).
5. **Автор текста** (выбираем одно предложение из 2-х).
6. **Главная идея текста** (выбираем одно предложение).
7. **Содержание текста** (рассматриваем, о чем рассказывается в начале, в середине и в конце текста, какие выводы делаются. Добавляем предложения из текста для подтверждения).
8. **Ваше мнение относительно прочитанного** (пишем, какое впечатление у вас о тексте, объясняем, почему. 1-2 предложения).

ПЛАН РЕФЕРИРОВАНИЯ ТЕКСТОВ

1. Заголовок текста (*the head-line*).

- The text is head-lined ... — Текст озаглавлен...
- The head-line of the text under discussion is ... — Заголовок обсуждаемого текста...

2. Автор текста (*The author of the text*).

- The author of the text is ... — Автором текста является...
- The text is written by ... — Текст написан (тем-то)...

3. Главная идея текста (*The main idea of the text*).

- The main idea of the text is ... — Главной идеей текста является...
- The text is about... — Текст рассказывает о...
- The text deals with ... — В тексте рассматривается вопрос о...
- The text touches upon ... — Текст затрагивает вопрос о ...
- The purpose of the text is to give the reader some information on ... — Цель текста - дать читателю некоторую информацию о...

4. Содержание текста (*The contents of the text*).

- The author starts telling the readers about ... — Автор начинает свой рассказ...
- The author writes (states, thinks) that ... — Автор пишет (утверждает, думает), что...
- According to the text ... — В соответствии с текстом...
- Further the author says that — В дальнейшем автор пишет, что...
- In conclusion ... — В заключение...
- The author comes to the conclusion that ... — Автор, делает вывод, что...

5. Ваше мнение относительно прочитанного (*Your opinion of the text*).

- I found the article (the text) interesting (important, dull, too hard to understand) because ... — По-моему, текст интересен (важен, скучен, слишком сложен для понимания) потому что...

Устный/Письменный перевод текста по следующим темам:

Тема 1. Знакомство. Моя биография и моя будущая профессия

Тема 2. Моя учеба в аграрном университете. Рассказ об аграрном университете

Тема 3. Сельское хозяйство

Тема 4. Декоративное садоводство

Тема 5. Этапы развития декоративного садоводства

Тема 6. Садово-парковый дизайн

- Тема 7. Основные тенденции в развитии современного садоводства в России и за рубежом
- Тема 8. Декоративные травянистые культуры
- Тема 9. Декоративные древесные культуры
- Тема 10. Древесно-кустарниковые насаждения
- Тема 11. Агротехнические мероприятия при уходе и посадке декоративных культур
- Тема 12. Питомники декоративных культур
- Тема 13. Виды декоративных садов и стилистика парка
- Тема 14. Цели, задачи и стадии проектирования
- Тема 15. Предпроектная оценка территории
- Тема 16. Составление эскизов, проектной документации
- Тема 17. Природные и социально-экологические факторы как основа композиции декоративного садоводства
- Тема 18. Художественные принципы создания и элементы композиции зеленых насаждений
- Тема 19. Природные и искусственные компоненты ландшафтной композиции
- Тема 20. Основы озеленения объектов

**Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков
по результатам выполнения устного/письменного перевода текста**

Шкала оценивания	Критерии оценки
«Отлично»	Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода. Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.
«Хорошо»	Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном

	адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.
«Удовлетворительно»	Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.
«Неудовлетворительно»	Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Методические рекомендации обучающимся по выполнению устного/письменного перевода

Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. При работе с текстом на английском языке рекомендуется руководствоваться следующими общими положениями.

1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовки, постарайтесь понять, о чем сообщает текст.

2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).

3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык.

4. Сложносочиненное предложение разбейте на простые предложения, входящие в его состав, и анализируйте каждое предложение.

5. Сложноподчиненное предложение выполняет в сложном предложении функцию одного из членов предложения: подлежащего, именной части составного сказуемого, дополнения и обстоятельства.

Придаточные предложения обычно отвечают на те же вопросы, на которые отвечают члены простого предложения, и являются как бы развёрнутыми членами простого предложения. Определите по вопросу к придаточному предложению и союзу его тип и переведите сложноподчинённое предложение.

Рекомендации по овладению навыками чтения сводятся к следующему: определить основное содержание текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.); понять значение слов по контексту или интернациональной лексике; выделить смысловую структуру текста, главную и второстепенную информацию; обобщить факты, приведенные в тексте; уметь сделать перевод всего текста или его фрагмента с помощью словаря; изложить результаты своей работы в устной или письменной форме (в зависимости от задания).

При переводе незнакомых слов следует учитывать многозначность и вариативность слов. Исходя из общего содержания переводимого текста, необходимо из представленного в словаре множества значений русского слова выбрать наиболее подходящее.

Важное место при переводе текста имеют интернациональные слова, значение которых можно раскрыть без обращения к словарю, так как они имеют общие корни во многих европейских и русском языках.

Далее следует обратить внимание на устойчивые словосочетания, имеющиеся в каждом языке. Эти устойчивые словосочетания являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода составляющих его слов. Поэтому они не могут быть переведены буквально на русский язык. Такие словосочетания рекомендуется выписывать целиком и заучивать наизусть. Значение таких словосочетаний часто приходится искать в специальных словарях.

При переводе с иностранного языка на русский важную роль играют предлоги, поскольку при наличии лишь небольшого количества окончаний они часто являются единственными выразителями отношений между словами в предложении.

Эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования в иностранном языке. Знание значения суффиксов и

префиксов поможет легко справиться с переводом на русский язык незнакомого иностранного слова.

Составление вопросов по тексту поможет лучше понять содержание и запомнить новые слова и словосочетания.

Подробный пересказ текста с опорой на план (вопросы) и заменой идиоматических и образных средств выражения в тексте на более простые элементы, имеющие тот же смысл, способствует расширению словарного запаса и развитию навыков иноязычной речи.

Типы ошибок в письменном переводе

1. Языковые ошибки связаны с неправильным, неточным переводом каких-то языковых явлений (слов, словосочетаний, фраз), упущением языковых явлений по причине их незнания или невнимательности студента или привнесением неверной информации. Языковые ошибки могут быть лексические и грамматические. - лексические (неправильный, неточный перевод или отсутствие перевода каких-то слов, словосочетаний или фраз); - грамматические (неправильное определение части речи слова, неправильное определение грамматической формы слова (число имён существительных, время и залог глаголов, степень сравнения прилагательных и т.д.); 2. Речевые ошибки могут быть стилистические и композиционные. - стилистические ошибки связаны с отступлением от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости и т.д.); - композиционные ошибки связаны с упущением несущественной информации, привнесением лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к искажению смысла.

3 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОЦЕНКИ ВЫПОЛНЕННЫХ КУРСОВЫХ РАБОТ, КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ, РАСЧЕТНО-ГРАФИЧЕСКИХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Не предусмотрено

4 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

**Типовые контрольные задания
для оценки сформированности компетенций в результате изучения
дисциплины**

Код и наименование компетенции	№ вопроса / задания для проверки уровня обученности
--------------------------------	---

	Знать	Уметь	Владеть
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Зачет		
	Вопросы 1-30	Лексико-грамматическая работа с текстом	Вопросы 1-12

Вопросы / Задания для проверки уровня обученности ЗНАТЬ

1. Порядок слов в разных типах предложений.
2. Общий и специальный вопросы.
3. Альтернативный и разделительные вопросы.
4. Личные местоимения, особенности употребления
5. Притяжательные местоимения.
6. Спряжение глаголов разных видов в настоящем времени.
7. Артикли, их виды и употребление.
8. Неопределенный артикль.
9. Прошедшее время глаголов,
10. Образование прошедшего времени и особенности употребления.
11. Отрицание в повествовательном
12. Отрицание в вопросительных предложениях.
13. Степени сравнения прилагательных
14. Степени сравнения наречий.
15. Модальные глаголы.
16. Вспомогательные глаголы
17. Будущее время глагола, особенности его употребления и образования.
18. Замещения будущего времени настоящим.
19. Действительный залог.
20. Страдательный залоги.
21. Имя числительное
22. Порядковые числительные.
23. Количественные числительные.
24. Причастие прошедшего времени.
25. Повелительное наклонение
26. Сослагательное наклонение
27. Изъявительное наклонение
28. Сложные предложения.
29. Прямая речь
30. Косвенная речь.

Вопросы / Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ

Пример текста для перевода и реферирования

FRUIT TREE CULTIVATION

Planting. Farmers find one or two year old trees to be better for setting out than older stock. The trees may be set either in the fall or in spring, but in most cases spring planting will give better results. Planting distances vary with the varieties.

Apple trees should stand from 32 to 40 feet apart each way in the orchard. The proper distance for setting the apricot trees is about 20 feet apart each way.

Plum trees should be planted about 15 to 25 feet apart each way. When the trees are dug from the nursery, 1/2 to 3/4 of the root system is destroyed. Before planting one should remove broken and injured roots and shorten the longer ones. To compensate for the loss of roots in digging, one should cut back the top of the trees.

Practical horticulturists recommend doing tillage of the orchard until July or August, then seeding the orchard down to some nitrogenous cover crops, like clover or alfalfa. These cover crops, when plowed under in the following spring, add humus to the soil, and improve its mechanical condition.

Propagation. Horticultural plants are known to be propagated by two methods: by seed and by vegetative means. In fruit-growing various means of vegetative propagation are generally employed.

Cuttings. Cuttings are known to be parts of plants used in place of seed for producing new plants. Under proper conditions they may be set in soil or water, where they take root and produce fruit of very low quality when grown from seed. Plants grown from cuttings are believed to possess the same characteristics as the parent from which they were taken. According to the part of the plant from which such cuttings are taken they may be grouped as stem cuttings, root cuttings, leaf cuttings and tuber cuttings.

Grafting. It is the process of inserting a piece of plant, usually a bud or twig, in another, so that it will grow. Grafting is employed to propagate varieties of fruit, which will not be developed from seed; to change over orchards, already established, into more desirable sorts, to draft plants, to grow tender plants on hardy roots. There are many methods of grafting, but these may be classified as: budding, scion grafting and grafting by approach.

Pruning. Young fruit trees should be trained to a desirable pattern so that the side branches develop into strong limbs capable of bearing heavy of fruit without breakage.

Young trees should be pruned as lightly as possible to promote rapid growth and early bearing. Pruning can be best done during the dormant season. It is more dangerous to prune in early winter than later in the dormant season, because very cold temperatures following the pruning operation are likely to result in serious freezing injury to the trees.

The mature trees should be pruned first and the young trees last because the latter are more succulent and more subject to freezing injury. It is sometimes advisable with young trees to perform a small amount of training, making only a few cuts to help the trees in assuming a better shape and prevent them from making unnecessary growth in undesired places.

Вопросы / Задания для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ

1. Знакомство. Моя биография и моя будущая профессия
2. Моя учеба в аграрном университете. Рассказ об аграрном университете
3. Сельское хозяйство
4. Этапы развития декоративного садоводства
5. Садово-парковый дизайн
6. Декоративные травянистые культуры
7. Древесно-кустарниковые насаждения
8. Питомники декоративных культур
9. Цели, задачи и стадии проектирования
10. Составление эскизов, проектной документации
11. Художественные принципы создания и элементы композиции зеленых насаждений
12. Основы озеленения объектов

Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков, приобретенных в результате изучения дисциплины

Шкала оценивания	Критерии оценки
Зачет	
«Зачтено»	теоретическое содержание учебного материала освоено студентом в полном объеме, без пробелов, необходимые практические навыки в основном сформированы, однако они могут быть недостаточными: перевод текста и задания к нему выполнены, хотя некоторые ответы могут содержать лишь незначительные ошибки; качество выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному В результате обучающийся обнаруживает сформированные знания (систематические / с отдельными пробелами / неполные), умение использовать полученные знания (успешное / с отдельными пробелами / не систематическое), применение навыков (успешное / с отдельными ошибками / не систематическое). Это подтверждает достижение планируемых результатов обучения по дисциплине
«Не зачтено»	теоретическое содержание материала освоено частично, необходимые практические навыки работы с текстом не сформированы, большинство заданий не выполнено, либо качество их выполнения очень низкое

	В результате обучающийся обнаруживает фрагментарные знания (отсутствие знаний), фрагментарное умение использовать полученные знания (отсутствие умений), фрагментарное применение навыков (отсутствие навыков). Это подтверждает отсутствие планируемых результатов обучения по дисциплине
--	--

Методические рекомендации обучающимся по подготовке к промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация обучающихся позволяет определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине и проводится в форме зачета. Данная форма контроля включает в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень освоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и навыков.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине согласно учебному плану является зачёт. На зачёт выносятся лексические и грамматические темы, изученные в рамках данного семестра. Каждому студенту необходимо дать ответ на теоретический вопрос, касающийся знания правил, и перевести текст профессиональной направленности, выполнить задания, данные к нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 20 минут: 10 минут на практическое задание и 10 минут на теоретическое задание. Бланки ответов студентов не предусмотрены, так как студент отвечает устно.

Система и критерии оценок результатов промежуточной аттестации

На зачёт выносятся лексические и грамматические темы, изученные в рамках рабочей программы. Каждому студенту необходимо дать ответ на теоретический вопрос, касающийся знания правил, и перевести текст профессиональной направленности, выполнить задания, данные к нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём.

На подготовку ответа отводится 20 минут: 10 минут на практическое задание и 10 минут на теоретическое задание. Бланки ответов студентов не предусмотрены, так как студент отвечает устно.

Оценивание производится по традиционной шкале: зачтено, незачтено.

Задания на зачете:

- письменный перевод оригинальных адаптированных текстов по изученной тематике, пользуясь словарем (объем текста-1800-2000 п.зн.);
- устный ответ по заданной тематике (объем высказывания 15-20 предложений);
- беседа с экзаменаторами в пределах изученных тем с правильным использованием интонационных моделей утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений (объем высказывания – не менее 12-15 фраз).

5 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ДЛЯ ПРОВЕРКИ ОСТАТОЧНЫХ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
Тестовые задания для проверки остаточных знаний по дисциплине

1. Agriculture is ... branch of economy.
an interesting
a popular
*an important
a well-defined

2. Соотнесите слово на английском языке и его русский эквивалент:

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Plant | A. Удобрение |
| 2. Fertilizer | Б. Фотосинтез |
| 3. Soil | В. Растение |
| 4. Photosynthesis | Г. Почва. |

1-Г, 2-А, 3-Б, 4-В

*1-В, 2-А, 3-Г, 4-Б

1-А, 2-В, 3-Б, 4-Г

1-В, 2-Б, 3-А, 4-Г

3. Agriculture provides ... with raw materials.

*industry

labor

university

farms

4. Cotton ... grown for industrial purposes.

does

has

can

*is

5. Intensive ... are widely applied nowadays.

*technologies

computers

combines

words

6. Some plants are ... only in medicine.

written

*used

prepared

sold

7. Photosynthesis is the ... by which plants produce food in the leaves.

material

experiment

*process

phenomenon

8. This mountainous ... cannot be used for growing crops.

mountain

plant

*land

Field

9. Soil erosion is a natural ...

*process

resource

science

land

10. Chemicals affect both soil and ...

clouds

*air

wind

seas

11. Farmers usually apply organic or ... fertilizers.

natural

*mineral

resource

chemical

12. Water exists as a substance in three states: ..., ice, liquid water.

*steam

vapour

smog

smoke

13. Potatoes are grown in many ... of the world.

*countries

lands

bases

islands

14. Some crops are ... during one season.

uses

does
is
*grown

15. Many plants grow for more ... two seasons.

*than
but
only
much

16. Rice belongs to the ... family.

vegetable
grain
*grass
leafy

17. The level of ... in crop growing is high.

industry
*mechanization
planting
people

18. Установите соответствие между глаголом и существительным:

1. To cause	A. the soil
2. To fertilize	Б. crops
3. To grow	В. erosion
4. To contain	Г. elements

*1-В, 2-А, 3-Б, 4-Г

1-В, 2-А, 3-Г, 4-Б

1-А, 2-В, 3-Б, 4-Г

1-Б, 2-В, 3-А, 4-Г

19. The plants must ... of uniform height.

are
farmer
did
*be

20. Farm crops must be adapted to soil and ... conditions.

industrial
water
*climatic
field

21. Many farm crops are used for ... livestock.

growing
planting
breeding
* feeding

22. Good soil nutrient management planning is crucial for any farming operation to optimize plant ... and decrease risks of nutrient leaching and agricultural runoff.
development
*growth
death
crop

23. Most of farm machines ... on electricity.
use
*operate
cooperate
feed

24. Farmer applies fertilizers to provide proper ... for plant growth.
*conditions
problems
climate
plants

25. Our country ... large areas different in their soil and climatic conditions.
does
*has
was
is

26. ..., decaying organic matter found in soil and derived from dead animal and plant material.
irrigation
drainage
*humus
tillage

27. The ideal development of crop plants, for example, depends ... on the humus content of the soil.
always
*largely
little
sometimes

28. Farmers ... computer programs to receive field information.

prepare
understand
*need
control

29. Plowing kills ..., loosens and breaks up the soil, and provides a bed of soil that holds
plants, fertilizers
crops, water
*weeds, moisture
pests, crops

30. Tillage also allows freer ... of oxygen and water into the broken soil and results in increased biological activity in the soil.
* circulation
getting
digestion
rationalizing

31. An older method of adding organic content to soil is the use of
*manure and compost
water and humus
irrigation and manure
air and soil

32. Pests annually destroy about ... of all crops worldwide .
*one-third
half
one-tenth
quarter

33. Maintenance of specific soil acidity is important because crops react differently to changing soil
*acidity
development
conditions
rationalizing

34. If a crop is growing under conditions of a single nutrient deficiency, the addition of appropriate ... will give an increase in yield.
vitamins
*fertilizer
plants
climate

35. In arid or ... regions, where the temperature varies sharply from day to night or from summer to winter, chemical reactions are comparatively slow.

humid

irrigated

*boreal

soft

36. Soil organic matter is very important for good crop production and for reducing soil

*erosion

fertility

irrigation

deficiency

37. Rotations which include forages return more residues to the soil and increase

erosion

*fertility

irrigation

deficiency

38. Winter ... is normally harvested from August to October, depending on the type of summer experienced and also the geographical location.

*wheat

potatoes

cereal

grass

39. It is often said that winter wheat does best on a well-formed

field

soil

*seed-bed

pasture

40. ... is the basis of agriculture.

*soil

field

crop

plant-growing

41. Crop production is the practice of ... and harvesting crops.

grows

green

*growing

will grow

42. Dairy cattle ... widely bred throughout the world.

does

* is

being

to

43. Many crops are used in ... livestock

eat

*feeding

will feed

is feed

44. Modern people ... to have better crops.

wants

*want

wanting

waits

45. The most important conditions for plants are water, ..., sunlight and temperature.

eat

*soil

grows

connects

46. Agriculture supplies people with ... and clothing.

active

*food

town

apply

47. Plants play an important part in everyday ... of people.

*life

am

to

on

48. Crop production is the practice of ... and harvesting crops.

grows

green

*growing

will grow

49. Life is ... without plants.

action

farmer

*impossible
uses

50. Grain crops and vegetables ... used by man directly for food.
is
does
*are
isn't

**Шкала и критерии оценивания знаний, умений, навыков
по результатам проверки остаточных знаний по дисциплине**

Шкала оценивания	Критерии оценки
«Отлично»	Обучающийся дал от 91 до 100 % правильных ответов на тестовые задания
«Хорошо»	Обучающийся дал от 78 до 90 % правильных ответов на тестовые задания
«Удовлетворительно»	Обучающийся дал от 61 до 77 % правильных ответов на тестовые задания
«Неудовлетворительно»	Обучающийся дал менее 61 % правильных ответов на тестовые задания

**Методические рекомендации обучающимся по подготовке к
тестированию**

1. Общие положения

1.1. Тест – это инструмент, краткое стандартизованное испытание, в основе которого лежит специально подготовленный набор заданий, позволяющих объективно и надежно оценить исследуемые качества на основе использования статистических методов.

1.2. Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. То есть при их выполнении не следует пользоваться текстами законов, учебниками, литературой и т.д.

1.3. Тестовый контроль дает возможность при незначительных затратах аудиторного времени проверить всех обучающихся. С его помощью можно проверить репродуктивную деятельность обучающихся: знакомство с учебным материалом и его воспроизведение. Поэтому он наиболее применим в процессе входного и текущего контроля. Несмотря на большое разнообразие характера заданий, применяемых при стандартизированном контроле, с точки зрения структуры их можно свести к двум основным типам вопроса: к избирательным, основанным на таких видах деятельности обучающегося, как узнавание, припоминание, и конструированным, основанным на припоминании и дополнении.

1.4. К каждому вопросу теста предлагается один или несколько ответов на выбор, обучающийся должен найти среди них правильный (правильные).

1.5. Все задания теста, независимо от содержания тем, разделов и от учебных дисциплин, располагаются в порядке возрастающей трудности.

1.6. Тесты могут использоваться:

- обучающимися при подготовке к зачету (дифференцированному зачету, экзамену) в форме самопроверки знаний;
- преподавателем для проверки знаний в качестве формы входного, текущего и промежуточного контроля знаний;
- для проверки остаточных знаний обучающихся, изучивших данный курс дисциплины.

2. Разделение тестов по уровню сложности

2.1. Первый уровень (знакомство) - тесты по узнаванию, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (задания на опознание, различение или классификацию объектов, явлений и понятий).

2.2. Второй уровень (репродукция) - тесты-подстановки, в которых намеренно пропущено слово, фраза, формула или другой какой-либо существенный элемент текста, и конструктивные тесты, в которых в отличие от теста-подстановки обучающимся не содержится никакой помощи даже в виде намеков и требуется дать определение какому-либо понятию, указать случай действия какой-либо закономерности и т.д. В качестве тестов второго уровня могут использоваться и типовые задачи, условия которых позволяют «с места» применять известную разрешающую их процедуру (правило, формулу, алгоритм) и получать необходимый ответ на поставленный в задаче вопрос.

2.3. Третьему уровню соответствуют задания, содержащие продуктивную деятельность, в процессе которой необходимо использовать знания-умения. Тестами третьего уровня могут стать нетиповые задачи на применение знаний в реальной практической деятельности. Условия задачи формулируются близкими к тем, которые имели место в реальной жизненной обстановке.

2.4. Тесты четвертого уровня – это проблемы, в решении которых есть творческая деятельность, сопровождающаяся получением объективно новой информации. Тестами четвертого уровня выявляется умение обучающихся ориентироваться и принимать решения в новых, проблемных ситуациях.

3. Основные формы тестовых заданий

3.1. Выделяют четыре основные формы тестовых заданий:

- закрытые (содержат вопросы с выбираемыми ответами, вариантами ответов, множественным выбором. К ним относят: фасетные задания, задания-задачи с предлагаемым вариантом ответов – числами);
- на установление соответствия (обучающийся должен установить соответствие элементов одного множества элементам другого. К ним относят: термины-определения, показатели-способы расчета, хозяйственные операции);
- на определение правильной последовательности (обучающемуся необходимо указать порядок выполнения процессов, операций, вычислений. Обучаемый вводит номера предлагаемых операций в нужной последовательности. Разновидность – задания на ранжирование: расположение элементов по возрастанию их значимости);

– открытые (содержат задания на заполнение пропусков, на завершение фраз, предложений: в месте пропуска (точек) указывается слово или несколько слов).

4. Основные элементы тестового задания

4.1. Основными элементами тестового задания являются:

- инструкция (определяет, что следует делать: отметить правильный ответ, отметить номера правильных ответов, дополнить, установить соответствие, установить правильную последовательность и т.д.);
- задание;
- ответы к заданию;
- оценка.

4.2. По содержанию действий обучаемого при контроле знаний можно выделить задания на:

- выбор одного ответа;
- выбор нескольких ответов;
- установление соответствия;
- установление правильной последовательности;
- ранжирование;
- заполнение пропусков, завершение предложений;
- подстановку;
- составление ответа;
- вычисление ответа;
- вычисление и выбор ответа.

5. Требования к выполнению теста

5.1. Прежде чем приступить к выполнению теста, обучающийся должен:

- изучить информацию по теме;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тест;
- внимательно проверить результат выполнения;
- представить на контроль в установленный срок.

6. Критерии оценки теста

6.1. При выставлении оценки за тест рекомендуется пользоваться следующими критериями:

Процент результативности (правильных ответов)

Оценка уровня подготовки

балл (отметка) вербальный аналог

6.2. Критерии оценки тестов могут разрабатываться преподавателем самостоятельно.

6.3. При оценивании выполнения теста по желанию преподавателя можно также начислять:

- 1 или несколько баллов - за правильное выполнение всего задания;
- по 1 баллу - за каждый правильный ответ;
- по 1 баллу - за каждый правильный ответ и вычитать 1 балл - за каждый неправильный ответ.